ка, и это позволило ему быстро подобрать исторические параллели к событиям 14 октября и дать в популярной форме основные сведения о причинах и характере землетрясений, их географии.

По мнению О. Б. Кафановой, изучавшей переводы Карамзина, «Вестник Европы» по свежести материалов почти не уступал «Московским ведомостям» и «Санктпетербургским ведомостям», но был гораздо полнее этих газет. В. Г. Березина отмечала, что Карамзин снял сообщения о природных явлениях из статьи «Обозрение прошедшего года» в «Вестнике Европы» 1803 г. (№ 4. С. 305–313), так как дал их в разделе «Смесь» (так у Березиной. — *Р. К.*].[25] И все же подавляющее большинство публикаций раздела «Известия и замечания» рассказывают о политических событиях в Европе, в основном во Франции и Англии. Чаще всего это — переводные статьи, которые Карамзин публиковал уже спустя два месяца после их появления в иностранной печати, а иногда и раньше.[26]

Заметка Карамзина интересна тем, что дает возможность судить и об уровне естественнонаучных знаний автора (что до сих пор еще недостаточно изучено), и о Карамзине-историке. Период «Вестника Европы» — это время интенсивных исторических занятий будущего историографа, чтения летописей, других источников. Хрестоматийно известная фраза Карамзина «Я по уши влез в русскую историю; сплю и вижу Никона с Нестором»[27] относится к 1800 году. В период издания журнала Карамзин уже хорошо знаком с опубликованными летописями, сочинениями историков XVIII века.

Отдельные случаи из русской истории, описанные Карамзиным в журнале на основе свидетельств известных ему источников, спустя годы вошли в состав «Истории государства Российского» в расширенном, дополненном виде, с обширными цитатами из источников, но без изменений принципиального характера, которые бы диктовались иным, более широким, составом источников, более высокой информированностью Карамзина, бóльшим исследовательским и методическим опытом писателя.[28] Это можно объяснять по-разному. Одно из объяснений таково: в первые годы XIX века Историк стоял на пороге Истории. И переступил этот порог не начинающим с азов, а сложившимся исследователем со сформировавшейся системой методов изучения истории и представления результатов изучения в крупных научно-литературных формах.

В заметке Карамзин для сравнения упоминает землетрясение, случившееся в Москве в годы правления Василия II (1 октября 1445 года). Источник сведений Карамзина восстановить легко — им могла быть «История Российская» В. Н. Татищева, опиравшегося на Никоновскую летопись,

---

[25] *Кафанова О. Б.* Переводы Н. М. Карамзина в «Вестнике Европы» // Проблемы метода и жанра. Томск, 1986. Вып. 12. С. 100; *Березина В. Г.* Карамзин-журналист // Проблемы журналистики. Л., 1973. Вып. 1. С. 111–112.

[26] *Кафанова О. Б.* Указ. соч. С. 100.

[27] Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву. СПб., 1866. С. 116.

[28] *Казаков Р. Б.* О замысле и источниках «Путешествия вокруг Москвы» Н. М. Карамзина. С. 206–210.